

Nourit Masson-Sékiné

E-Mail : nouritms@free.fr

Born in 1956, in the Negev desert, raised in France, lived in Israël from 1973 to 1981.

Graduated from "Avni", School of Fine Arts in Tel-Aviv. Invited to exhibit Japan, she settled in Tokyo from 1981 to 1990.

- 1976~80 Was involved in didactic Psychological studies.
- 1977~78 Lay social worker in a poor area of Tel-Aviv.
- 1979~80 Member of "Keta" Experimental Theater directed by par Imre Goldstein, (former-acteur of "La Mama" N.Y.)
- 1985~90 Oriental Medicine, specialised in Shiatsu. (Licenced by Masunaga traditional shiatsu (Kimura Institut) and Akahigedo's yin shiatsu clinic, by Master Takeuchi)
- from 1987 Study of Chi-Kong with Chinese Master Sheng He Yang.
- 1988-89 Studied Zen Hypnosis with psychologist, Master Ozaki, at Kokubunji, Tokyo.

Hibernating under the subtle sun of Strasbourg since 1990.

Creation in 2002 of « Tchie Academy » - academy for shiatsu and chi-kong related arts. Teaching chinese medecine for professional purpose.

-2004-2006 guest artist, teaching at the Art Department of "Temple University", in Tokyo.

-Atelier at the CEAAC - Foundation for Contemporary Art – 17 rue de Rosheim, Strasbourg, France 2004-2006.

Exhibiting her works regularly in France and foreign countries.

One woman Shows

1983

- Jun. "LE ZERO ACTIF", paintings and drawings. Chikyudo Galery, Ginza, Tokyo. Direction of a dance with a fish and a saxophone for the dancer Bettina K. Ishii and Jeremy Golden (saxo)
- Nov. "DRESSED SCULPTURES", between sculpture and puppet Galerie Wacoal Art Space, Ginza, Tokyo, in collaboration with Hareyo Kaizu for the costume design.

1984

- May. "Photo-BUTOH", japanese avant-garde dance with photographer Mitsutoshi Hanaga, and creation of a photos-installation at the White Gallery, Tel-Aviv, Israël.
- Jun. "Photo-BUTOH", at Israël Festival, Jerusalem.
- Sept. Birth of Baby "ANAIS-LEI" Red Cross Hospital Tokyo.

1986

- Jan. "PORTRAYAL OF THE WHALE", Painting drawings and installation. at Sanshindo Galery, Ginza, Tokyo.
- Oct. "BUT I KNOW PEOPLE PREFER FLOWERS", Drawings and dressed sculptures, Opening party with Pansoli dancer performance KONG OK JIN at Nabis Galery, Séoul, Korea.

1987

- Oct. "ON THE WAY", Paintings and installation. at Box Gallery-Bar, Shinjuku, Tokyo.

1989

- Jun. "QU'Y A-T-IL D'HUMAIN DANS L'HOMME I", paintings. at Asacloth Galery, Nishi-Azabu, Tokyo.
- Dec. "SHAMANIC INSTANT", paintings and drawings at Raku Galery, Kyoto, sponsored by Wacoal and Gap International magazine.

1990

Apr. "PIECES OF A COSTUME", Paper work. at Studio V, Seibu Ikebukuro Department Store, produced by SEIBU, Tokyo.

1991

Jun. "VARIATION SUR LE THEME DE LA MAIN" Paintings. Produced by Pyramid design space, Strasbourg, France.

1992

Apr. "Photos-Butoh" retrospective at La Fnac, Strasbourg. Sponsored by Labo 1000 and La FNAC-Strasbourg.

May. Same at La Fnac Art Space in Nancy.

Aug. "Mountain and Ladder" Drawings. Produced by Salon Johnny Walker, Tokyo.

1993

Mar. "Photo-Butoh" in the Hall of Maillon Theater, Strasbourg

1995

Nov. "Ladder and mountains" Drawings of pastel-technic at Nicole Buck Galery

1997

Feb. New "Expo Butoh" Tel-Aviv Opéra, produced by MULTI MEDIA LTD

Apr. New "Expo Butoh" Maillon Theater and the Strasbourg Best Coffee Shop for the promotion of Carlotta Ikéda's performance "Waiting"

2000

Avr. "AMOR MUNDI". Paintings and drawings. Espace Sofitel, Strasbourg

nov. "1/3" cibachrome photographies exhibition. Signature of the book "Le courage de vivre pour mourir" ed. du Relié. Salon de l'Esca, rue des pontonniers, Strasbourg.

2005

Sept. «**Le ciel est partout, je pèse**». Paintings, photographies and video, Montreal. Exhibition of new series of drawings « Amor Mundi » at Salon B., Alfred Dallaire Memoria, Montréal, Quebec.

Signature of the book « le courage de vivre pour mourir »,

2006

Août. « **Le ciel est partout – II** » **blue and black séries. Hebraïca Gallery – Sao Paulo – Brésil. Produced for 15 years anniversary of Taanteatro.**

2007

Juin-juillet « **Le ciel est partout – III** » **blue series and rétrospective of art work in the 2 rooms of the gallery. Galerie Chantal Bamberger, Strasbourg.**

EVENT : « open door » in the ATELIER or in collaboration with others

Note : The One-Woman Shows in Japan were honored with performance of the Avant-Garde Dancer Ohno Kazuo, at the opening days.

"**AB OVO** " création of a Multi-media installation about the unrealized part of the creation : project in perspective

Group exhibitions, installations, stage related works

1975

May **Selected Drawings Avni School of fine Arts, Tel-Aviv, Israël.**

1985

May **Saikaya Department Store, Fujisawa, Japon.**

Jun "KIMONOGATARI" (a Legend in Kimono), coordination and scenography. at Terpsycore Alternative Space, , Nakano, Tokyo.

1986

Nov **Selected paintings Contemporary Art Museum of Ueno, Tokyo. produced by UNESCO."**

Dec. **Creation of the "BLUE HORSE HEAD" for Kazuo Ohno "Dead Sea", Yokohama Shimin Hall , Yokohama, Japon.**

1987

- Jan. "BUTOH in the rice fields". **Creation of spaces and objects for a happening** with artists and dancers of Butoh **in the rice fields** of Kawasaki, Japan, coordinated by Moritsuna Nakamura with the country side people.
- Jul. **Costume Design** for Natsu Nakajima' Muteki-sha compagny "SLEEP AND REINCARNATION FROM EMPTY LAND" at **T-2 Tenkei theater, Tokyo – World Tour at the USA, Canada and Sydney Festival, Australia.**
- Aug. **Création of "4 LANDSCAPES FOR 4 DANCERS" - Installations :** "LABYRINTHE" for Moritsuna Nakamura, "SHAMAN ALLEY" for Maura Baiocchi, "THE GLANCE AND THE MASS" for Minoru Hideshima, "FOSSIL ON THE ROCKS" for Anita Saij, extended to the 4 floors of the **Striped House Museum, Roppongi, Tokyo.**
- Nov. **"HUMOR", Yokohama Shimin Hall, Yokohama, Japon,** coordinated by art journalist Toshiyuki Tokuda.

1988

- Jan. **"TOKYO TRANSMISSION 88",** group exhibition coordinated by poet and journalist Astrid de los Rios, produced by Yurakucho Seibu Department Store, Tokyo.
- Jan. "HOLE", **installation,** art exhibition produced by Art critic Yoshida Yoshie. Galery Bokushin, Ginza, Tokyo.
- Mar "HOLE", idem, **Chiba Museum, Chiba, Japon.**
- May. **Creation and Design** of the MINOTAURE for "L'ARIANE" directed by Nadine Toledano, with Delphine Hurel, Premiere at the **French Institut,** of Tokyo. Idem at Kanazawa French Festival, Japan.
- Jun. "FACE A FACE DEUX PYRAMIDES", **creation of an environnemental costume** in collaboration with actrice Delphine Hurel at **Kanazawa Festival,** sponsored by French Foreign Office and the City of Kanazawa.
- Jun. **"BIENNALE DES FEMMES",** Homage to Iris Clert. Grand Palais, Paris.
- Nov. **"SIX ISRAELI ARTISTS EXHIBITION",** at the **JCC,** Tokyo, exhibition coordinated by journalist Liane Grunberg.

1989

- Oct. **Papier Work Costums** - project sponsored by Alfa-Hills created for MUTEKI-SHA Compagny, "SLEEP AND REINCARNATION FROM

EMPTY LAND II", directed by Natsu Nakajima, with Waguri and 12 american dancers . LA MAMA theater, New York.

Dec. Collection "ARTISTS OF THE GALLERY". Asacloth Galery, Nishi-Azabu.

1990

Jun **Costumes** for "GHOST STORY", MUTEKI-SHA Compagny, directed by Natsu Nakajima, with Toronto Modern Dance Ballet, Tour in Canada.

Jul. **Photos and vidéo** for "PRO-SERIES", Dance Festival, Vienne, Autriche.

Sep. **Costums and Stage Design** for "UNE JOURNEE BLANCHE" with Carlotta Ikeda and Hervé Diasnaz. **Premiere at Quimper and European tour. Théâtre de La Ville, Paris.**

Dec. **Painting and Drawings** with Sculptor Frank Morzuch. INAUGURATION of his Atelier. **Ancienne Laiterie, Strasbourg**

1992

May. **Group of fine arts exhibition** of 16 selected Artists, produced by Lycée Technique Oberlin, Strasbourg.

Scenography and costumes "1492", realized for and with children about spanish inquisition at Music Hall - Conservatoire de Strasbourg.

1993

May. **Contemporary Art Exhibition** of support for Armenia, initiated by Rainbow Humanitary Association, **Espace des Catherinettes, Colmar.**

Oct. **Contemporary Art Exhibition** of support for ex-yougoslavie, produced by **Amnesty Internationnal, La Laiterie, Strasbourg.**

1995

April **Scenographic-installation**, at **Cultural Center of Sao Paolo, Brazil.**

May Exhibition of **Photo-Butoh** at **Cultural Center of Sao-Paulo, Goethe Institut of Curitiba**, improvised **installation for butoh photographs at the Audio Visual Culture Center of Brazilia**, Brazil - Dance Theater Research and related arts Festival, produced by TRANSCULTURA with the support of Brazilian Ministry of Culture.

1997

feb. **Expo-Butoh** at the **Tel Aviv Opera**. Sponsored by Multi Media LTD

mar.

"What's humane in human being", **création of a multi-media installation** based on a montage of interviews about death and slides dissolve program created in collaboration with Dorit Cypis. Premiere at the **Ciné-Bal Aubette in Strasbourg**. Sponsored by the Ministry of Culture, the Region, the Department and the City Hall of Strasbourg

1999

June **Conception and direction** of "TREE OF LIFE", performance of dance and visual arts with Maura Baiocchi et Xu Lingyi, at the **Museum of Modern and Contemporary Art of Strasbourg**

Sept. "Tous Lézards" **group exhibition** for the 20 years anniversary of the Graphical Lézard, with 55 artists at the **Chambre de Commerce of Strasbourg**

2000

Sept. **Scenography** and lights design for the exhibition of 9 Iranian contemporary artists at **La Laiterie, Ville de Strasbourg**.

2003

Apr. "ARTISTIC SURVIVAL KITS " objects. Initiated and produced by the Parlements of Arts in Strasbourg

June. « Works of peace works of war » drawing and photographs group exhibition produced by the European Parliament of Arts Strasbourg-Amnéville.

Août. "1/3 : Images Tiers" photos at Simultania, Alternative Galery of photography.

2004

Dec. **Art Direction** for "Himiko", Alok, Rock Drama Dance group. Premiere at Nakano No theater, Tokyo.

2006

Jan. « Eros et Thanatos : le corps sans organes ». Collaboration to direction of dance with Maura Baiocchi and Wolfgang Pannek.

costumes and scénographies. theoretical teachings for the residents of a 3 weeks seminar for professional performers, about butoh, training of chikong. Taanteatro - Sao Lourenço da Serra – Sao Paulo – Brésil.

Jan. Lectures at the Japan foundation – « **le Butoh : a philosophy of perception, for an above of a dance practice** »

Juil. Création of scénography and costumes for « Maquina Zaratustra », at Populaire Theater Joao Caetano - Sao Paulo.

Août. lectures on the subjects of interest of the butoh world ; Sets and presentation of filmography of Butoh at Japan Fondation - Sao Paulo –

2009

Nov. Premiere of the book object installation « **Poème à DI – la Cène** » at the Salon du Pont Neuf's group exhibition of design – Lille - Production Origine

2011

Jan. « **Dance of the soul** » group exhibition of photographs and video about Butoh Dance at Wilfrid Museum of Asian Arts and Studies - Israel

Feb. « **Festivals des mots d'amour** ». Contemporary arts and living arts at Baume les dames, Haute Saône. exhibition of the sel-edited poetry, and a participative action the public.

Edition

1988

Aug. "Butoh: Shades of Darkness", with Jean Viala, an historical album about Butoh, Japanese Avant-Garde Dance Mouvement published by **Shufunotomo. Ltd.**, Tokyo. (2000 copies)

1991

Apr. 2nd Edition of "**Butoh Shades of Darkness**". (2000 copies) sold out

1995

Apr. **Photographs and forward** for "Dança Veredas d'Alma" ed. **Palas Athena**, a new edition about Butoh influence on dance written by Brazilian dancer, Maura Baiocchi.

1996

Apr. **Historical introduction** of the autobiography of the Russian-Jewish painter of the Bible, Abel Pann, "Roman d'un Juif", ed. **du Cerf**, Paris

1997

Apr. **Collaboration to the Dance and Theater Encyclopedia** "La scène moderne" at **Edition Carre & Acte Sud** (collaboration with the author on chap. 15 about the performance and the Happening, from the 50' to nowadays, and the text about the history of Butoh.)

2000

Oct. « **Le Courage de vivre pour mourir** » essay about the dialectic of life and death, published at **Editions du Relié - FRANCE**.

2002

Oct. « Le Courage de vivre pour mourir », Pocket book, spirituality collection of Albin Michel.

2004

march. "Tirer la langue sous la pluie" text about Butoh and flesh. Group publication "Psychisme et création" ed. Esprit du Temps, collection Perspectives psychanalytiques.

2005

Sept. « Il y a des mots que l'on dit pour parler de ce que l'on ne connaît pas » : lecture and signature for « le courage de vivre pour mourir » produced by the funerary Salons Alfred Dallaire, text available on Internet

2006

Feb. Lectures on Butoh at Japan Fondation Sao Paulo : « Une philosophie de la perception pour un au-delà de l'art : un érotisme de l'être au monde ou l'art de la non danse »

Link www.nouritms.fr/actions

Aug. Intervention sur le Butoh en 3 sessions. Scénographie, conférence et présentation de 15 films sur le Butoh à la at Japan Fondation Sao Paulo. translated into portuguese for the Fondation archives

2007

Apr. Photo for the Magazine's Cover « Another Publication », reaserch Institut of « Willem Kooning Academy».

Juil. Présentation of the collection at Salon of Contemporary Museum - Belgrade

Oct. « ARTES CÊNICAS SEM FRONTEIRAS » Anadarco éditions. text translated in portuguese about butoh (p.105/120) for the Collectif, edited by Katrin Thrall with the collaboration of SP Ministry of Culture and University of Sao Paulo.

2009

Agu. « POËME À DI », a Poetry about love

First presented in www.leoscheer.com in m@nuscrits - free reading
on the home page of the publishing compagny

2010

self-edition of the poetry, « POËME À DI », about 130 unique
pièces, on sale on the home page

Films and Broadcast

1991

Aug. **Script and artistic direction** of “Piercing the mask” **documentary film** about Butoh. Australian Production, Betacam SP, 49 minutes.
Several howards :
Spécial Prize f the Press, at the Vidéo Dance Festival, Sète, France.
Gold Rubon Prize, 34 th Film and Video American Boston, U.S.A..

1988~1994

Collaboration in various video films on Butoh (costumes, journalism, interviews, subtitles etc:
“Dance of Darkness” of Edin Velez, U.S.A.,
“On the edge of crisis” of Mickaël Blackwood, U.S.A.,
“AÏ- AMOUR” of Kamal Musal, Swiss...etc.

1995-1997

Conception réalisation and production for broadcast about
life/death "**Contre-Jour**", on **Radio Judaïca**, a Broadcast-meditation
“Contre-Jour” : Parler de la mort-pour mieux parler de la
vie) : voices of psychoanalysts, authors, poets, historian, editors,
translators, ect.

1998

MANGA texts and visual conception : 40' for : soirée thématique sur le
MANGA Arte TV, Strasbourg

Between 96 and 99, texts for the « soirées thématiques » :

« No Sex Mr. President » ; « Hommage à René Clair » ; « Renoir » etc..

Subtitles : Translations for japananese or israeli fictions and
documentaries such as : « Shalom Cinema » ; « Zaka » ; « Kenzaburo Oe » ; -
etc.,

Production

Produced Butoh dancer Ohno Kazuo trip to Israel and to the Dead Sea, in collaboration with Yori Sekine and Jacob Raz. Performance at H'an Theater of Jerusalem and H'aifa Theater in 1983.

Produced the exhibitions in Japan of French painters from Alsace : Sonia Gerber, at Wacoal Art Space in 86 and 87 and Asacloth in 89 ; for Christophe Meyer in 90.

Produced American artist Dorit Cypis residence in Japan and her exhibition at Gallery A.D 2000, Tokyo, in 1988.

Produced the introduction in Japan of French artist and inventor of the Pictodrame Therapy, André Elbaz for lectures and demonstration at the Nihon Press Center in 1988, and exhibitions at Asacloth and Seibu Sudio V in 1989.

Produced the Gozo Opera in Aubette, Strasbourg 1999 for Gozo Yoshimasu poetry, transalted in french by Circé publishing compagny.

Press (Not complete and not yet dated)

Journaux:

Japan Times, Japan Times Weekly, Asahi Evening News, Asahi Shinbun, Mainichi Daily News, Art News, Yomiuri International Art News, etc.

(Japon) ;

Ma'ariv, Ediot Aharonot, Al Ha'mishmar **(Israël) ;**

Dernières Nouvelles d'Alsace **(Bas-Rhin) Repères ; L'Alsace (Haut Rhin) ;**

Dance Research Journal **(USA) ;**

Les quotidiens de Sao Paulo, Brasilia, Rio de Janeiro **(Brésil) ;**

Magazines:

Bijutsu Techo, Geijutsu Shincho, Atelier, Gallery, Illustration, Journal, Pola, Gap International, etc. **(Japon) ;**

La-Isha - Ha-Ir - Koteret Rashit - Kod – picnic magazine **(Israël) ;**

Monthly Review of Polytechnic Design **(Corée) ;**

Intersect **(USA, Japon) ;**

L.A. Art News Magazine - Dance Revue **(USA) ;**

Scène **(Canada) ;**

La Tortuga **(Pérou) ;**

Echo-unir - L'hebdomaire - Lime Light - Steps Magazine - Polystyrène – Saisons d'Alsace - L'Yeux - Tribune Juive - Revue de sociologie de l'University Marc Bloch ; Hamoré - Magazine Danse - l'Arche - Psychologie - Témoignage Chrétien ; **(France)**

brésil

Catalogues:

Transmission 88, Seibu 1988 Tokyo ; Festival de Kanazawa 88 - **Japon**

Grand Palais Biennale 88 - Festival de video-danse du Centre Pompidou 92

- la Fnac - Festival de Vidéo Danse de Sète 92 - Le lézard Graphique 99

France (etc.)